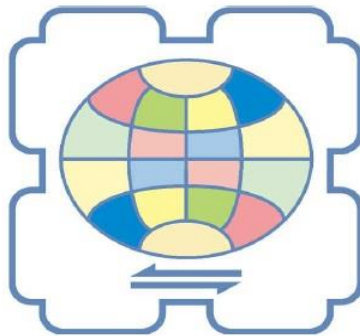


たぶんかアクションプラン2025

岐阜市多文化共生推進基本計画 －たぶんかマスタープラン 2025～2029－



岐阜市多文化共生シンボルマーク

令和7（2025）年3月

岐 阜 市

重点目標１＜つたえる＞
外国人市民が必要な情報を得られるまちづくり

計画の方向性 わかりやすい情報発信と学びの環境の充実

多言語や「やさしい日本語」での効果的な情報発信に努め、外国人市民が生活に必要な情報を得られる環境整備を推進します。また、日本語の習得や生活ルールを学ぶ機会の充実を図り、日本人市民と外国人市民の良好なコミュニケーションを促進します。

１－１ 多言語化の推進

①行政情報の多言語化

	事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
				有	無	
1	通知文書等の多言語化の推進	外国人市民あての通知文書や案内等について必要に応じ、外国語への翻訳や「やさしい日本語」での表記に努めます。	随時		○	関係各課 国際課
2	外国人市民向け資料の発行	外国人市民向けの資料を多言語で作成し、情報発信を行います(委託)。	随時	○		国際課
				2,317 ※外国人市民向け相談窓口の設置を含む		
3	広報紙閲覧サービスの活用	100言語以上への翻訳が可能な広報紙閲覧サービス「広報プラス」ウェブサイトを活用します。 また、多言語翻訳や音声読み上げ機能のある広報紙アプリ「カタログポケット」を活用します。(英語、中国語、韓国朝鮮語、タイ語、ポルトガル語、スペイン語、インドネシア語、ベトナム語に対応)	通年	○		広報広聴課
4	市ホームページの多言語対応	英語をはじめとした100言語以上の翻訳が可能な自動翻訳サービス(平成31年4月1日導入)を活用し、外国人市民にも利用しやすい市公式ホームページづくりに努めています。なお、岐阜市AIチャット総合案内サービスを多言語化し、ホームページにリンク設定し、外国人市民がいつでも問い合わせしやすい環境を整備しています。	通年	○		デジタル戦略課 広報広聴課
				4,568 【市HP】 4,172 (一部) 【AI】 396		
5	音声翻訳機の活用	多言語翻訳や音声読み上げ機能のある音声翻訳機を外国人保護者に活用します。(61言語対応)	通年		○	子ども保育課
6	市民病院での自動翻訳機の活用	外国人患者に対応するため、自動翻訳機(ポケット30台)を活用します。	随時		○	市民病院 患者総合支援センター
7	特定保健指導 (集団特定健康診査 ・結果説明会)	翻訳アプリ(タブレット)を使用し、特定保健指導(集団特定健診の問診時や健診結果説明)を実施します。	随時		○	国保・年金課
8	市区町村における電話による多言語通訳サービスの活用	国からの支援により、外国人の方が年金に関する相談で市区町村窓口に来庁した際、日本年金機構が契約している通訳業者と電話により窓口対応する通話サービスを活用します。	随時		○	国保・年金課
				※通話料は 交付金対象		

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
9 窓口での翻訳アプリの活用	タブレットを利用した翻訳アプリを窓口対応に活用します。 ※対応言語 英語、中国語（簡体字・繁体字）、韓国語、タイ語、フランス語、インドネシア語、ベトナム語、スペイン語、ミャンマー語、フィリピン語、ポルトガル語、クメール語、ネパール語、モンゴル語、アラビア語、イタリア語、ウクライナ語、ウルドゥー語、オランダ語、シンハラ語、デンマーク語、ドイツ語、トルコ語、ハンガリー語、ヒンディ語、ポーランド語、マレー語、ラオ語、ロシア語	随時	○		市民課（各事務所） 国保・年金課
10 窓口での翻訳アプリの活用	タブレットを利用した翻訳アプリを窓口対応に活用します。 ※対応言語 ・音声翻訳(日本語、英語、中国語、ポルトガル語、韓国朝鮮語、ベトナム語、インドネシア語、タイ語、ミャンマー語、フランス語、スペイン語、フィリピン語) ・テキスト翻訳(日本語、英語、中国語(簡体字)、韓国朝鮮語、アラビア語、イタリア語ほか計30言語)	随時	○		子ども支援課
11 翻訳アプリの活用	税各課窓口において、多言語対応のため翻訳アプリを活用します。	随時		○	税制課
12 「ごみ出しのルール」多言語対応アプリの活用	「岐阜市ごみ出しのルール」について、多言語対応アプリ(対応言語：英語、中国語、ポルトガル語、韓国朝鮮語、ベトナム語、タイ語、スペイン語、インドネシア語)を活用し、ごみの出し方を周知します。	随時	○		環境事業課
13 「自治体向け音声翻訳システム」の活用	携帯端末を利用した自治体向けの音声翻訳アプリを窓口対応に活用します。	随時	○		生活福祉一課 ・二課・三課
14 歴史博物館窓口での多言語翻訳アプリの活用	歴史博物館及び加藤栄三・東一記念美術館の窓口でタブレットを利用した多言語翻訳アプリを窓口対応に活用します。	随時	○		歴史博物館
15 ホームページ(多言語)の活用	外国人旅行者に岐阜市の歴史・文化を発信するため、英語、中国語(繁体・簡体)及び韓国朝鮮語に翻訳した、岐阜市歴史博物館ホームページを活用し、外国人市民の利用促進を図ります。	随時	○		歴史博物館

②案内表示の多言語化

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 多言語案内表示ガイドラインの普及	「岐阜市多言語案内表示ガイドライン」を広く普及させ、外国人市民や岐阜市を訪問する外国人等にわかりやすい案内表示の整備を進めます。	随時		○	国際課
2 「ぎふ長良川の鵜飼」のパンフレット(多言語)、翻訳アプリの設置	「ぎふ長良川の鵜飼」のパンフレットについて、日本語以外に英語、中国語(繁体語、簡体語)、韓国朝鮮語のパンフレットを用意しています。また、受付窓口に来られた外国人観光客の対応のため、ポケットを設置しています。	通年		○	鵜飼観覧船事務所
3 史跡岐阜城跡整備事業 指定文化財説明板の多言語化	史跡内の看板類(説明板・注意板・標識等)について英語、中国語及び韓国朝鮮語の併記を行います。	通年		○	文化財保護課

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
4 指定文化財説明板の多言語化	指定文化財の説明板について、英語の併記を行います。	通年	○		文化財保護課
5 歴史博物館パンフレット(多言語)の活用	歴史博物館の館内案内パンフレットについて、日本語のほか英語・中国語(繁体・簡体)・韓国朝鮮語の5言語版を活用します。	随時		○	歴史博物館
6 まちなかトイレサイン事業	市民や観光客などがまちなかでトイレを安心して利用できるよう、英語やアルファベット表記した「おもてなしトイレシール」を協力店の店頭に貼り、利用可能なトイレを案内します。	随時		○	中心市街地 みらい戦略課
7 ウォーキングコース整備	まちなかを散策する外国人旅行者に、主要施設及びトイレ等の情報を提供するため、御船街道、長良橋通り及び金華橋通りの路面標示を、修繕の際に英語及び中国語を併記して作成します。	通年	○		歴史まちづくり課
8 自転車駐車場案内看板等の多言語化	自転車駐車場や自転車等放置禁止・規制区域、撤去自転車の引取方法について、看板修繕の際に英語を併記したものとし、外国人への周知を図ります。	随時		○	土木管理課
9 水の資料館展示物の多言語化	展示タイトルについて、英語、中国簡体字、韓国語の併記を活用します。	随時		○	上水道施設課

1-2 「やさしい日本語」の普及・啓発

★①「やさしい日本語」の普及・啓発

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 「やさしい日本語」講座の実施	日本人市民と外国人市民のコミュニケーションの促進、ボランティア活動への活用促進のため、外国人市民にも理解しやすい「やさしい日本語」を学ぶ講座を実施します(委託)。	9月	○		国際課
2 「やさしい日本語」に関する職員向けの研修等	「やさしい日本語」を普及させるため、多文化共生推進リーダー会議や新規採用職員研修等の際に「やさしい日本語」研修を実施します。	5月 10月 11月	○		国際課
3 「やさしい日本語」ワークブックの活用	例題や練習問題を通して「やさしい日本語」の基礎知識を習得できるワークブックを講座等で活用し、「やさしい日本語」の普及を図ります。 ※市及び公益財団法人岐阜市国際交流協会実施	随時		○	国際課 (公益財団法人 岐阜市国際交流協会)
4 「やさしい日本語」による利用案内の活用	図書館を利用する多様な人たちに向けて、「やさしい日本語」による利用案内を配布します。	随時		○	図書館

1-3 外国人市民に対する効果的な情報発信

①岐阜市外国人向け生活情報ホームページでの情報発信

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 外国人市民が必要とする情報を集約したサイトの管理	外国人市民が生活する上で必要とする情報を集約したサイト(外国人向け生活情報ホームページ)のやさしい日本語、英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語及びベトナム語の情報を管理していきます。	随時		○	関係各課 国際課

②SNSによる多言語での情報発信

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 SNSによる情報発信	必要に応じて、SNSを活用し、外国人市民が必要とする情報発信を行います。 ※市及び公益財団法人岐阜市国際交流協会実施	随時		○	国際課 (公益財団法人 岐阜市国際交流協会) 広報広聴課
2 ネット動画配信事業	外国人市民にも訴えかけられる、音と映像によるプロモーション動画を、市公式YouTubeチャンネルで配信します。	通年		○	広報広聴課
3 外国人市民への効果的な情報発信事業	外国人市民が本市で生活する上で必要な情報を届ける手段として、外国人の使用頻度が高いアプリなどを使用し、外国人コミュニティ関係者や外国人市民へ効果的な情報発信を行います(委託)。	随時	○		国際課
				98	

1-4 日本語学習環境の充実

★①日本語学習支援体制の整備

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 日本語初期指導教室の開室	日本の小中学校、特別支援学校において円滑に学校生活を送るために必要となる基礎的な日本語の能力が身に付いていない児童生徒に対し、集中的に指導を行うことを目的として、教員及び外国籍児童生徒等対応指導員が指導者として日本語初期指導教室を開室します。	随時		○	学校指導課
2 外国人のための日本語講座	「外国人のための日本語講座」を開催し、日常生活に必要な基本的な日本語を学ぶ機会を提供します。 ※公益財団法人岐阜市国際交流協会主催事業 (市より補助金交付)	4月～ 2月		○	国際課 (公益財団法人 岐阜市国際交流協会)
3 日本語ボランティア教室との連携事業	岐阜市内の日本語ボランティア教室との連携を強化するとともに、各ボランティア団体が行う活動に対し補助金を交付します。 ※公益財団法人岐阜市国際交流協会主催事業	随時		○	国際課 (公益財団法人 岐阜市国際交流協会)
4 日本語学習サポート入門講座	外国人市民の日本語学習機会の拡充と日本語学習支援者の育成を図るため、日本語学習支援に必要な知識や技術を学ぶ講座を実施します(委託)。	10月～ 11月	○		国際課
5 多世代“学び”交流事業	外国人児童の学習支援を目的として、ボランティア等多様な人材を活用し、交流を通して学校の宿題や簡単な日本語などを教える事業を実施します(委託)。	通年	○		国際課
6 [新規] 外国にルーツを持つ子どもへの学習支援ボランティア講座	外国にルーツを持つ子どもについて理解を深め、より適切な支援の在り方を学ぶボランティア育成のための講座を実施します(委託)。	8月	○		国際課
7 [新規] 外国人介護人材日本語学習支援	就労・研修を始める外国人技能実習生に対する日本語の研修を実施する介護施設等に、継続的な研修に必要な経費を支援します。	9月	○		介護保険課
				453 (一部)	
				302	
				453 (一部)	
				650	

1-5 日本社会に関する学習支援

★①生活に関する情報の総合的な学習機会の創出

	事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
				有	無	
1	交通ルールの説明	交通安全出前講座の一つとして、外国人技能実習生等を対象に交通安全教室を開催し、日本の交通ルールの指導啓発に努めます。	随時		○	地域安全推進課
2	外国人のための安全・安心講座	生涯学習「長良川大学」の出前講座メニューの一つとして、外国人のための安全・安心講座を、各種団体等からの要請に応じて開催し、外国人市民が日本で暮らすために必要な火災予防の知識、119番通報の正しい掛け方などの周知に努めます。	随時		○	男女共生 ・生涯学習推進課 消防総務課
3	[拡大] 日本社会に関する学習支援事業	地域コミュニティ、学校、企業、警察等、関係機関との連携のもと、外国人市民が日本社会のルールを学ぶ体験型の講座やイベントを実施します(委託)。	6月 11月	○		国際課
					754	

重点目標2<つなげる>
外国人市民の生活を支える安心のネットワークがあるまちづくり

計画の方向性 外国人市民が安心して暮らすことができる生活環境の整備

関係機関がネットワークを形成し、子どもの教育、医療・保健・福祉、就労等、生活に関わる様々な場面や、自然災害などの非常時において、きめ細かな支援を行い、外国人市民が安心して暮らせる環境整備を推進します。

2-1 生活相談窓口の充実

①関係機関と連携した生活相談窓口の充実

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 外国人市民向け相談窓口の設置	英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語、ベトナム語、ネパール語に対応する生活相談窓口をみんなの森 ぎふメディアコスモスに設置するとともに、窓口に来られない外国人市民向けには電話等を活用し、行政手続きや日常生活における相談業務を行います(委託)。	通年	○		国際課
			2,317 ※外国人市民向け資料の発行を含む		

2-2 子どもの教育の充実

★①子どもの教育環境の充実

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 発達障がいに関する多言語チラシの活用	英語及びタガログ語に翻訳した「保育上特別な配慮と支援が必要な幼児としての認定について」のチラシを活用し、制度周知を図ります。	随時		○	子ども・若者総合支援センター
2 幼児支援教室の多言語案内の活用	英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語及びベトナム語に翻訳した幼児支援教室の案内と幼児支援教室利用説明会資料を活用し、外国人市民の教室利用に役立てるほか、利用説明会や学習会などにおいて、必要に応じて通訳派遣を依頼し、外国人市民の理解促進を図ります。	随時		○	子ども・若者総合支援センター
3 外国籍児童生徒等対応指導員派遣事業	日本語指導の必要な児童生徒の増加に対応するため、中国語、タガログ語、ポルトガル語、スペイン語及びベトナム語に対応できる指導員を派遣し、日本語指導や学校生活・日常生活全般にわたっての適応指導に努めます。	通年	○		学校指導課
4 就学案内の多言語化	就学案内に関わる文書など、保護者に確実に伝える必要のある文書の多言語化を図ります。	通年		○	学校安全支援課
5 就学援助の申請に関する多言語資料の活用	英語、中国語、タガログ語及びポルトガル語に翻訳した就学援助の申請に関わる資料を活用し、就学に必要な費用に困っている世帯へ制度の周知を図ります。	随時		○	学校安全支援課

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
6 保健書類の多言語化	健康診断等を適正に実施するため、外国人の保護者、学校の二一スに応じ、必要書類の多言語化を図ります。	随時		○	学校安全支援課
7 健康診断に関する多言語資料の活用	小中学校において、適正に健康診断を実施するため、英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語及びベトナム語に翻訳した健康診断事前調査票や運動器検診問診票等を保護者への説明に活用します。	随時		○	学校安全支援課
8 災害共済給付制度に関する資料の多言語化	小中学校に在学する児童生徒の不慮の災害に備え、教育委員会が契約している独立行政法人日本スポーツ振興センターの災害共済給付制度について、制度の説明や同意書等の資料を英語及びポルトガル語に翻訳し、保護者に対し制度の周知を図ります。	随時		○	学校安全支援課
9 放課後児童クラブについての案内(多言語)の活用	日本語の理解が十分ではない保護者に対して制度を周知し、申込みしやすい環境を整えるため、申込書類の英語版、中国語版、タガログ語版を作成し、必要に応じて外国出身の保護者に配付します。	随時		○	社会・青少年教育課
10 保育施設利用に向けた申請書の記入例チラシ	英語及び中国語に対応する記入例を作成し、申請書の書き方をわかりやすくして、保育施設を利用しやすい環境を整えます。	通年		○	子ども保育課

2-3 医療・保健・福祉に対する支援

①外国人市民への制度周知及び活用支援

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 多言語による国民年金、国民健康保険制度の周知	英語、中国語、ポルトガル語等のパンフレットを利用し、国民年金及び国民健康保険制度の周知に努めるとともに、随時記入内容の更新や充実を図ります。	随時		○	国保・年金課
2 介護保険制度PR冊子(ふりがな付)の作成・活用	ふりがなをふった介護保険制度PR冊子を作成し、制度周知を図ります。	随時	○		介護保険課
3 多言語による介護保険制度の周知	国のホームページから英語、中国語、韓国朝鮮語、ベトナム語、スペイン語、ポルトガル語、タイ語、インドネシア語、タガログ語及びネパール語版の「介護保険制度について(40歳になられた方へ)」をダウンロードしてリーフレットを作成し窓口置き、制度周知を図ります。	随時		○	介護保険課
4 健康相談等への多言語対応	日本語の理解が難しい外国人市民に対し、英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語及びベトナム語の通訳を介して健康相談等の説明を行います。	随時		○	中保健センター
5 生活保護受給者に対する多言語資料の活用	英語、中国語、タガログ語及びポルトガル語に翻訳した生活保護受給者に対する資料を活用し、外国人市民への制度の周知を図ります。	随時		○	生活福祉一課 ・二課・三課

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
6 障がい者の手当や身体障害者手帳・療育手帳の通知書などに対する多言語資料の活用	外国人市民あての障害児福祉手当・特別児童扶養手当・特別障害者手当の認定通知書、身体障害者手帳・療育手帳の交付通知書などについて、英語、中国語、タガログ語、ひり仮名付きの日本語の説明資料を添付し、理解促進を図ります。	随時		○	障がい福祉課
7 福祉医療費助成制度に関する翻訳資料の活用	英語、中国語、タガログ語及びポルトガル語に翻訳した福祉医療費助成制度の資料を活用し、制度周知や申請手続の煩雑さの解消を図ります。	随時		○	福祉医療課
8 体罰禁止の周知啓発用資料	法律の改正により体罰が禁止されたことの周知啓発リーフレット配付時に、英語、中国語及びタガログ語の解説資料を添付し、理解促進を図ります。	随時		○	子ども・若者総合支援センター
9 児童手当・児童扶養手当に関する制度の周知	英語、中国語及びタガログ語に翻訳した児童手当・児童扶養手当の手続きに関する資料を活用し、来庁者に対し制度の周知を図ります。	随時		○	子ども支援課
10 乳幼児にかかる相談・健康診査の帳票等の多言語対応	英語、中国語及びタガログ語の「出生連絡票」「乳幼児健診票」「岐阜市の母子保健に関する制度・健康診査の説明書」を活用し、外国人市民への子育て支援に努めます。	随時		○	保健予防課
11 母子保健指導に関する多言語情報の提供	日本語の理解が難しい外国人妊婦の養育支援のため、外国版母子健康手帳を交付します。外国語版の母子健康手帳は、10か国語(英語、韓国朝鮮語、中国語、タイ語、タガログ語、ポルトガル語、インドネシア語、スペイン語、ベトナム語、ネパール語)を交付できるよう窓口に配置します。	随時	○		保健予防課
12 乳幼児健康診査の案内(多言語)の活用	英語に翻訳した4か月児健康診査、10か月児健康診査、1歳6か月児健康診査、3歳児健康診査の案内を外国人市民へ渡し、乳幼児健康診査の受診勧奨の案内に役立てます。	随時		○	保健予防課
13 予防接種予診票(多言語)の活用	日本語の理解が難しい外国人市民の乳幼児予防接種のため、公益財団法人予防接種リサーチセンターのホームページに公開されている英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語、韓国語、ベトナム語、ネパール語、アラビア語、イタリア語、インドネシア語、スペイン語、タイ語、ドイツ語、フランス語、モンゴル語、ウクライナ語及びロシア語の予防接種予診票(問診票)を交付します。また、担当課名等を英語で表示した封筒で予防接種の案内を送付します。	随時		○	感染症・医務業務課
14 感染症予防対策・結核関連対策	HIV予防対策事業として、外国人市民に配布する英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語、韓国朝鮮語、タイ語及びスペイン語のHIV予防リーフレットを設置します。結核予防対策事業として、英語、中国語及びタガログ語の結核予防啓発用リーフレットを活用して、外国人市民への予防啓発を行います。英語版DOTS手帳(直接服薬確認療法の手帳)を利用し、外国人結核患者の支援を行います。結核の早期発見のために定期健康診断の必要性を啓発するため、英語、中国語、タガログ語に対応したポケットティッシュを作成し、外国人市民に配布します。	随時	○		感染症・医務業務課

	事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
				有	無	
15	外国人結核健診の実施	外国人市民を対象に、結核検診(胸部エックス線検査)を実施します。また、英語、中国語及びタガログ語の結核予防啓発用リーフレットを活用して予防啓発を行います。	年4回	○		感染症・医務業務課
16	多言語医療問診票の利用	国際交流団体等が作成した多言語資料を活用し、外国人受診者に備えます。 ・患者総合支援センターに12ヶ国語の「外国人用診療ガイド」及び9ヶ国語の「外国語医科診療マニュアル」を配置します。 ・必要文書(医療安全にかかわるもの等)を順次多言語化します。	随時		○	市民病院 患者総合支援センター
17	岐阜県医療通訳ボランティア幹旋事業の利用	岐阜県医療通訳ボランティア幹旋事業を利用し、患者が適切な通訳を利用できるよう努めます。(受診時の通訳費用は病院が負担)	随時	○		市民病院 患者総合支援センター

②多言語対応が可能な医療機関の情報提供

	事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
				有	無	
1	多言語対応が可能な医療機関の情報提供	厚生労働省や岐阜県が公表している多言語対応可能な医療機関のリストを紹介し、外国人市民が自ら適切な医療機関を選択できるように支援します。また、市内の医療機関に対しては、国や県発出の関連通知等を案内するなど、多言語対応の促進を図ります。	随時		○	感染症・医務業務課

2-4 日常生活に対する支援

①住宅確保や暮らしに対する支援

	事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
				有	無	
1	住宅等日常生活に必要な機能の確保	新たな住宅セーフティネット制度を活用し、住宅確保要配慮者である外国人市民が住居を確保しやすい環境づくりに努めます。	随時		○	住宅・空家対策課
2	「市営住宅入居のしおり」多言語リーフレットの活用	市営住宅の入居に関する基本的なルールなどを掲載した英語及び中国語のリーフレットを、必要に応じて配布します。	随時		○	住宅・空家対策課

②日常生活に必要な情報の提供

	事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
				有	無	
1	「所得税・住民税・軽自動車税」案内の活用	英語、中国語にタガログ語、ポルトガル語及びベトナム語に翻訳した、所得税・住民税・軽自動車税についての案内資料を活用し、制度周知を図ります。	随時		○	税制課
2	「市・県民税」多言語パンフレットの活用	英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語及びベトナム語に翻訳した市・県民税についてのパンフレットを改訂及び作成し、制度周知を図ります。	随時		○	市民税課
3	非居住者である親族の扶養控除等適用に関する案内の活用	翻訳アプリを活用し、英語、中国語及びタガログ語を母国語とした方へ非居住者である親族の扶養控除等適用に関する制度周知を図ります。	随時		○	市民税課

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
4 外国人市民への窓口における情報提供	外国人市民が異動届等の提出に訪れた際、生活習慣や行政サービス等の情報提供を積極的に行います。 ※外国人市民のための生活情報概要版(やさしい日本語、英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語、ベトナム語)の配布等	随時		○	市民課
5 住民異動届(多言語)の活用	英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語及びベトナム語に翻訳した住民異動届の記載例を用意し、外国人市民が手続きを円滑に進められるよう配慮します。	随時		○	市民課
6 転出証明書の交付請求書(多言語)の活用	英語併記をした転出証明書の交付請求書を用意し、外国人市民が手続きを円滑に進められるよう努めます。	随時		○	市民課
7 ごみ分別アプリの活用	3R運動(リデュース、リユース、リサイクル)を支援するスマートフォン向けごみ分別アプリを、幅広い市民に正しい情報を分かりやすく提供するため、英語、中国語(簡体字)、タガログ語、ポルトガル語、ベトナム語対応により活用します。	随時	○		環境事業課
8 プラスチック製容器包装の分別収集チラシ(多言語)の活用	英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語及びベトナム語に翻訳した「プラスチック製容器包装の分別収集チラシ」を活用し、制度周知を図ります。	随時		○	環境事業課
9 岐阜市ごみ出しルール等の多言語化	岐阜市ごみ出しのルール及び、ビン・カン・ペットボトルについての案内チラシ(英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語、ベトナム語)を活用し、制度周知を図ります。	随時		○	環境事業課
10 上下水道休止票の英語併記	上下水道の使用中止時、空き家、空室に英語を併記した休止票(次に入居される人用の申込書)を配布します。	随時		○	営業課

③消費者トラブルに対する支援

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 消費者トラブルに対する支援	外国人が陥りやすい消費者トラブル防止のための啓発用パンフレットを配布するなど外国人市民や外国人旅行者が消費者トラブルに巻き込まれないよう情報提供を行います。	随時		○	市民相談・消費生活課

2-5 就労に対する支援

①ハローワーク等と連携した就労支援

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 労働相談窓口の案内	「勤労者・事業主のためのガイド」を市ホームページに掲載し、外国人市民の労働相談や就労に関する窓口を周知します。	随時		○	労働雇用課
2 商工会議所等との連携による啓発	外国人市民の就労環境の改善のために、事業主向けの外国人の雇用に関する情報を、商工会議所の月報に掲載します。	6月		○	労働雇用課
3 外国人材活用セミナー	包括連携協定を締結するあいおいニッセイ同和損害保険(株)と連携し、市内企業経営者や人事総務担当者を対象とした、外国人材の活用に関するセミナーを開催します。	10月		○	労働雇用課

②外国人介護人材に対する支援〔新規〕

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
〔新規〕 現役外国人職員による介護職紹介	現在、市内で介護職として就労している外国人に、日本語学校の留学生や外国人コミュニティ等を訪問し、介護職について紹介してもらい、介護職への理解を深めてもらいます。	11月	○		介護保険課
			30		
〔新規〕 外国人介護人材の介護福祉士受験支援	外国人職員に対して介護福祉士資格試験受験の手数料及び登録手数料を補助している介護施設等に、受験手数料と合格した際の登録手数料を補助します。	9月	○		介護保険課
			296		

2-6 留学生への支援

①留学生の日本文化理解に関する支援

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
留学生のインターンシップ受入	岐阜大学と公益財団法人岐阜観光コンベンション協会が締結した包括連携協定をもとに、同大学留学生のインターンシップを受け入れ、観光ガイドマップの翻訳や観光展などの通訳を通じて日本での仕事を学ぶとともに、留学生の視点を生かしたまちの魅力向上を図ります。 ※公益財団法人岐阜観光コンベンション協会主催事業	随時		○	観光コンベンション課 (公益財団法人岐阜観光 コンベンション協会)
2 交換留学生等への鶴飼招待事業	国際コミュニケーション学科では、中国などからの交換留学生等を迎えて共に勉強しています。授業の一環の学外研修の中で鶴飼見学を行い、留学生等が岐阜の文化を体験する機会を創出します。	5月		○	女子短期大学 総務管理課
3 ホームステイ・ホームビジット事業	外国人留学生等を家庭に受入れ、日本の生活や文化を体験してもらい、市民と交流するホームステイ・ホームビジットを大学等と連携して実施します(委託)。	11月	○		国際課
留学生の活躍機会の創出	母国文化の紹介機会の提供等、留学生が活躍できる機会を創出します。	随時		○	国際課

2-7 災害等非常時における安心の確保

①外国人市民への防災意識の啓発

事業名		事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
				有	無	
岐阜市総合防災安心読本アプリ(外国語版)の提供		岐阜市総合防災安心読本アプリに外国版を含め防災に関する情報を提供します。 対応言語：英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語、ベトナム語	通年		○	危機管理課
外国人のための防災事業		外国人市民の防災意識の啓発及び防災知識の習得を目的としたイベントを実施するとともに、イベント等において「岐阜市災害時多言語センター」の周知を行います(委託)。	10月	○		国際課
				92		

②災害等非常時の支援体制の整備

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 緊急時の外国人市民の所在把握	災害発生時などの緊急時に役立てるよう、地域ごとの外国人市民の人数把握に努めます。	随時		○	市民課
2 避難所設営訓練	複数の地域において、避難所の設置訓練を実施します。	随時		○	危機管理課
3 「健康状態チェックカード」等(多言語)の活用	災害発生時に避難所へ避難する際の「健康状態チェックカード」等を多言語化しホームページに掲載し、災害に備えます。	通年		○	危機管理課
4 災害時の多言語FMラジオ放送	平時において英語による「緊急割込み試験放送」を行い、防災知識と災害発生時の多言語放送について周知します。	随時		○	危機管理課 国際課
5 救急活動時の多言語対応	救急隊員が迅速な応急処置を行えるよう、症状の確認ができる「救急隊会話カード」と、翻訳アプリのインストールされたタブレット端末をすべての救急車に備え、多言語に対応します。 ※対応言語 「救急隊会話カード」5言語 英語、中国語、韓国語、タガログ語、ポルトガル語 「翻訳アプリ」28言語 英語、中国語、韓国語、ドイツ語、フランス語、イタリア語、スペイン語、ポルトガル語、ロシア語、ポーランド語、タイ語、インドネシア語、ベトナム語、ミャンマー語、フィリピン語ほか	随時		○	救急課
6 119番通報の多言語対応	119番通報受信時や消防・救急活動時に、多言語通訳サービスを利用して、日本語による対話が困難な外国人市民等に対応します。 ※対応言語 英語、中国語、韓国語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、マレー語、ネパール語、タガログ語、ミャンマー語、クメール語、ドイツ語、モンゴル語、ポルトガル語、ロシア語、スペイン語、フランス語、イタリア語	随時	○		指令課
7 災害時多言語支援センター設置訓練	「岐阜市災害時多言語支援センター」の設置運営訓練を行い災害に備えるとともに、必要に応じてマニュアルの見直しを行います。 ※市及び公益財団法人岐阜市国際交流協会実施	随時		○	国際課

重点目標3 〈つくる〉
多様性を生かした活気に満ちたまちづくり

計画の方向性 日本人市民と外国人市民がともに担い手となる地域社会の構築

日本人市民と外国人市民が、交流、学び、活動する場を充実するとともに、多文化共生を推進する人材や組織の育成を図ります。また、地域において、誰もが互いを認め合い、ともに担い手となる地域社会を構築します。

3-1 交流・学び・活動する場の充実

①多文化交流プラザを中心とした多文化交流の場所づくり

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
多文化交流「場所づくり」事業	みんなの森 ぎふメディアコスモス内の多文化交流プラザにおいて、外国語新聞の設置や諸外国の紹介展示など、日本人・外国人双方が交流するきっかけとなる場所づくりを行うとともに、日本人市民及び外国人市民の交流・学び・創造の場を提供する事業を実施します(委託)。	通年	○		国際課
			1,172		
「多文化交流フェスタ in メディコス」の開催	国際交流・国際協力・多文化共生イベントとして、市内で活動する国際交流団体等と連携し、外国文化の紹介や体験等を実施します。あわせて、国際交流・国際協力・多文化共生に関する展示等を行います(委託)。	10月	○		国際課
			419		

3-2 多文化共生を推進する人材・組織の育成

①多文化共生ボランティアの養成

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
ボランティアの育成及び活動機会の創出	みんなの森 ぎふメディアコスモス内の多文化交流プラザで実施する事業等、国際交流や多文化共生に関するボランティア活動の機会を提供し、活動を通じたボランティア人材の育成を図ります。 ※公益財団法人岐阜市国際交流協会実施	随時		○	国際課 (公益財団法人 岐阜市国際交流協会)
ボランティア活躍・日本語教育人材育成事業	国際交流や多文化共生の推進に携わるボランティア人材の発掘、育成及び活躍の場の提供を目的として「やさしい日本語」や「日本語学習支援」に関する講座及び大規模災害発生時に外国人を支援するボランティアを養成する講座等を開催します(委託)。	随時	○		
			453		
外国人市民の母国文化紹介等の活躍機会の創出	母国文化紹介等、外国人市民のボランティア活動への参加を促し、活躍の機会を創出します。 ※公益財団法人岐阜市国際交流協会実施	随時		○	国際課 (公益財団法人 岐阜市国際交流協会)

②多文化共生人材バンクの活用

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
「多文化共生人材バンク」活用事業	市内で活躍する外国人市民や多文化共生を推進する日本人市民を「多文化人材バンク」に登録し、企業、学校、コミュニティ等が実施する多文化共生に資するイベント及び講座等へ人材を派遣します(委託)。	随時	○		国際課
			45		

3-3 地域に根差した多文化共生の推進と外国人市民の社会参画の促進

★①多文化共生モデル地区の設置

	事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
				有	無	
1	地域多文化共生推進員の配置	外国人市民の地域型コミュニティへの参加促進を目的に、地域型コミュニティと外国人市民との繋ぎ役を担う人材として地域多文化共生推進員を配置します。	通年	○		国際課
				81		
	[新規]				○	
2	地域多文化共生サポーターの配置	日本語学校や外国人を雇用する企業等、外国人市民が多く所属する団体に「地域多文化共生サポーター」を配置し、地域多文化共生推進員等との連携のもと、日本人市民と外国人市民の交流機会を創出します。	通年		○	国際課

②外国人市民への自治会加入の促進

	事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
				有	無	
1	外国人市民への自治会加入促進チラシの配布	外国人市民の自治会加入を促進するため、英語、中国語、タガログ語、ポルトガル語及びベトナム語の自治会加入促進チラシを活用し、自治会連合会長に加入促進に利用してもらおう努めます。	随時		○	市民活動交流センター

3-4 多文化共生の理解促進

①様々な分野における外国人との交流機会の創出

	事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
				有	無	
1	オンラインイングリッシュデイ	ALT(外国語指導助手)とオンラインで対話したり活動したりすることで、楽しみながら実践的なコミュニケーション能力の向上を目指します。	7月31日 8月1日		○	学校指導課
2	外国語指導助手(ALT)派遣事業	児童・生徒の英語によるコミュニケーション能力の更なる育成を図るため、市内の幼稚園・小学校・中学校・義務教育学校・特別支援学校・高等学校の全学年にALT(外国語指導助手)を派遣します。	通年	○		学校指導課 岐阜商業高等学校
				227,472		
3	中国・杭州市との青少年交流	岐阜市と中国・杭州市の青少年が隔年で相互訪問し、学校交流等を通じ友好の絆を深めます。令和7年度は、第18次杭州市青少年友好訪日団を受入れます。	7月	○		社会・青少年教育課
				3,613		

②多文化共生について理解を深める取組

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 平和の鐘事業の推進	毎年7月9日に行われる平和の鐘事業への姉妹都市の協力を求め、世界平和を広く海外まで発信すると共に、各々の市民に対して姉妹都市関係の周知を図ります。	7月	○		男女共生 ・生涯学習推進課 国際課
2 人権啓発資料の活用	外国人市民の人権の尊重について掲載した啓発資料「これだけは知っておきたい外国人の人権」、第3次岐阜市人権教育・啓発行動計画（改定版）及び概要版を配布し、市民に計画内容の周知を図ります。人権啓発DVDの積極的な活用を図り、多文化共生の意識を高めるための取り組みを行います。	随時		○	人権啓発センター
3 学校給食で世界の料理の紹介	全市立幼稚園・小中学校・特別支援学校の学校給食において、「味の旅」として世界の料理を紹介・提供し、食を通じて国際理解教育を促進します。	1月		○	学校安全支援課
4 多文化共生のための書架展示	外国語に親しめる本を選び、書架において展示を行います。	随時		○	図書館
5 図書館資料(多言語)の充実	日本語や日本文化に関する資料など、図書館資料(多言語)の充実を図ります。	随時	○		図書館
6 国際理解出前講座	市内小中学校等からの依頼により、外国人スタッフが学校に出向き、外国文化を紹介します。 ※公益財団法人岐阜市国際交流協会主催事業	随時		○	国際課 (公益財団法人 岐阜市国際交流協会)
7 国際理解啓発事業	世界の文化、習慣等の異文化を学ぶ機会を提供することを目的としたイベントを開催します。 ※公益財団法人岐阜市国際交流協会主催事業	随時		○	国際課 (公益財団法人 岐阜市国際交流協会)
8 外国文化理解講座	外国文化の理解促進を目的として、外国の文化や言語を紹介する講座を開催します。 ※公益財団法人岐阜市国際交流協会主催事業	1月		○	国際課 (公益財団法人 岐阜市国際交流協会)
9 岐阜市多文化共生シンボルマークの普及	岐阜市多文化共生シンボルマークを活用し、市民の多文化共生に対する意識高揚を図ります。 ※市及び公益財団法人岐阜市国際交流協会実施	随時		○	国際課 (公益財団法人 岐阜市国際交流協会)

3-5 外国人市民の意見の反映

①岐阜市多文化共生推進会議の設置

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 岐阜市多文化共生推進会議の開催	外国人市民と日本人市民がそれぞれの観点から、本市における多文化共生に関する事項等について協議する会議を開催します。	8月 11月 2月	○		国際課
			450		

②外国人市民の意見聴取

事業名	事業概要	実施時期	予算額(千円)		担当課
			有	無	
1 外国人の視点によるシティプロモーションの促進	外国人市民の視点を生かし、岐阜市の魅力をホームページ等で紹介し、岐阜市のシティプロモーションの促進を図ります。	随時		○	広報広聴課
2 外国人市民の意見聴取事業	多文化共生推進施策を展開する上で、多様な文化や考え方を背景とした意見が市政に反映されるよう、外国人市民等による会議等を開催し、意見の聴取、集約及び分析を行います(委託)。	未定	○		国際課
			116		